

Respetable Señor Presidente:

Por este medio me dirijo a usted para dar cumplimiento a lo establecido en el artículo 22 último párrafo de la Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2019, Decreto número 25-2018.

Al respecto me permito trasladarle la información generada por la Dirección General de Hidrocarburos, mediante oficio DGH-OFI-754-2019 y de la Dirección General de Minería, mediante oficio OFI-DGM-493-2019 relacionada con el Informe Estadístico Mensual sobre Regalías provenientes de las Industrias Extractivas en Guatemala, mismos que son publicados en el portal web de este Ministerio.

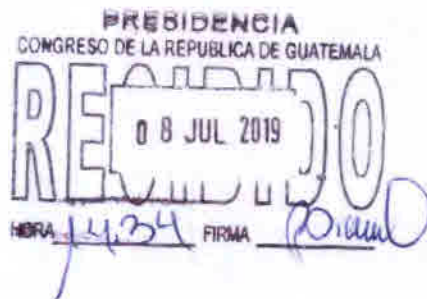
Sin otro particular, aprovecho la oportunidad para patentizarle las muestras de mi alta y distinguida consideración.

Atentamente,

  
Luis Alfonso Chang Navarro  
Ministro de Energía y Minas



Señor  
Álvaro Enrique Arzú Escobar  
Presidente del Congreso de la República de Guatemala  
Su Despacho



Guatemala, 03 de julio de 2019

**Ingeniero**

**MARCO ANTONIO ORANTES ALARCÓN**

Viceministro de Minería e Hidrocarburos

Ministerio de Energía y Minas

SU DESPACHO

Estimado Señor Viceministro:

Es grato dirigirme a usted en ocasión de enviarle el informe de los ingresos percibidos al Estado por la producción nacional petrolera, correspondiente al mes de junio del año 2019, en seguimiento a la información que se debe entregar para el Ejercicio Fiscal del 2019 en referencia a regalías y todo ingreso que el Estado perciba para las Industrias Extractivas en Guatemala.

Sin otro particular, me suscribo.

Atentamente,



Ing. Sergio Gabriel Monzón Ordóñez  
Director General de Hidrocarburos



Anexo: Cuadro de ingresos percibidos al Estado por la producción nacional petrolera, junio 2019

Ministerio de Energía y Minas / Dirección: Diagonal 17, 29-78, zona 11 las Charcas / PBX : (502) 2419 6464

 @MEMguatemala

 /MEMguatemala [www.mem.gob.gt](http://www.mem.gob.gt)



**INGRESOS PERCIBIDOS AL ESTADO POR LA PRODUCCIÓN NACIONAL  
PETROLERA DEL MES DE JUNIO DE 2019**

Compañía Operadora	FONPETROL				Total (US\$)
	Número de Contrato	Tasa Administrativa* (Q)	Regalias (US\$)	Participación Estatal en la Producción (US\$)	
Perenco Guatemala Limited	2-85	NA	63-A2 No.497413 63-A2 No.497430	63-A2 No.497476	\$ 3,450,121.30
			\$ 1,260,755.83 **	\$ 2,189,365.47 ***	
Perenco Guatemala Limited	---	63-A2 No.497412	NA		\$ 0.00
		Q100,000.00			
Empresa Petrolera del Istmo S.A.	2-2009	NA	63-A2 No.497421	NA	\$ 86,976.45
			\$ 86,976.45 ***		
Latin American Resources LTD	1-2005	NA	63-A2 No.497429 63-A2 No.497437	NA	\$ 528,389.77
			\$ 528,389.77 **		
City Peten S. de R.L.	1-2006	NA	63-A2 No.497424 63-A2 No.497425	NA	\$ 76,846.71
			\$ 76,846.71 ****		
<b>TOTAL</b>		<b>Q100,000.00</b>	<b>\$ 1,952,968.76</b>	<b>\$ 2,189,365.47</b>	<b>\$ 4,142,334.23</b>

1/ No hubo participación estatal en vista que los costos recuperables fueron mayores a la disponibilidad.

NA/ No aplica

\* El rubro de tasa administrativa es el único consignado en Quetzales.

\*\* Ingresos corresponden a regalías de los meses de abril y mayo de 2019.

\*\*\* Ingresos corresponden a la regalia y participación estatal del mes de mayo de 2019.

\*\*\*\* Ingresos corresponden a las regalías de la producción fiscalizada del liquido condensado provenientes de las pruebas de los pozos Ocultun 2X y 4X-ST del mes de abril de 2019 y del pozo 4X-ST del mes de diciembre de 2018 (pago realizado con nota de crédito de fecha 01/02/19).

**OFI-DGM-493-2019**  
**Guatemala, 2 de Julio de 2019**

**Ingeniero**  
**Marco Antonio Orantes Alarcón**  
**VICEMINISTRO DE ENERGIA Y MINAS**  
**MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS**  
**Su Despacho**

**Respetable Señor Viceministro:**

Por este medio me dirijo a usted para hacer referencia a la obligación del Ministerio de Energía y Minas de trasladar al Congreso de la República un informe mensual sobre regalías y todo ingreso que el Estado perciba de las industrias extractivas en Guatemala y que se hayan incluido en el Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2019.

En ese sentido y con el objeto de cumplir por parte de esta Dirección General con esta obligación, adjunto sírvase encontrar un cuadro con la información correspondiente a los pagos que por concepto de regalías al Estado, Cánones, intereses y multas que se han recibido durante el mes de Junio del año 2019, por parte de los titulares de licencias de derechos mineros.

Sin otro particular me suscribo,

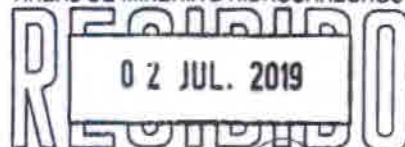
**Atentamente,**



**Lic. Karin Fabiola Landaverry**  
**DIRECTORA GENERAL DE MINERÍA**



MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS  
DESPACHO DEL VICEMINISTRO  
AREAS DE MINERIA E HIDROCARBUROS



Hora: 15:11 Firma: 

\*ammc.

Ministerio de Energía y Minas / Dirección: Diagonal 17, 29-78, zona 11 las Charcas / PBX: (502) 2419 - 6464



GOBIERNO DE GUATEMALA  
MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS  
DIRECCION GENERAL DE MINERIA

# **ESTADISTICA DE REGALIAS Y OTROS INGRESOS AÑO 2019**

## REGALIAS AL ESTADO Y OTROS INGRESOS JUNIO 2019

AÑO	MES	Canon Otorgamiento	Canon Explotación	Multa Extemporáneo	Multa Incompleto	Multa Omisión	Multa Otros	Multa Ilegal	Regalías al Estado	Intereses al Estado	TOTAL RECAUDADO EN QUETZALES
2019	ENERO	0.00	6,632,270.26	2,400.00	-	6,145.63	0.00	0.00	3,595,766.80	10,708.30	10,247,290.99
2019	FEBRERO	0.00	317,600.00	2,400.00	1,800.00	-	0.00	0.00	30,632.14	6,342.60	358,774.74
2019	MARZO	0.00	465,666.48	0.00	15,709.64	8,398.25	0.00	0.00	98,376.35	146,400.86	734,551.58
2019	ABRIL	0.00	88,800.00	3,000.00	300.00	4,800.00	9,904.48	0.00	8,492.50	6,089.78	121,386.76
2019	MAYO	1,300.00	243,050.71	3,086.70	1,800.00	30,968.26	25,484.24	0.00	3,263.69	114,137.25	423,090.85
2019	JUNIO	0.00	83,772.09	-	300.00	4,800.00	-	-	95.61	23,376.37	112,344.07
<b>TOTAL</b>	<b>2019</b>	<b>1,300.00</b>	<b>7,831,159.54</b>	<b>10,886.70</b>	<b>19,909.64</b>	<b>55,112.14</b>	<b>35,388.72</b>	<b>0.00</b>	<b>3,736,627.09</b>	<b>307,055.16</b>	<b>11,997,438.99</b>

## REGALIAS AL ESTADO Y OTROS INGRESOS MENSUALES AÑO 2019 (Millones de Quetzales)



## TOTAL RECAUDADO DE REGALIAS AL ESTADO Y OTROS INGRESOS AÑO 2019 PORCENTAJE MENSUAL

